



بنك دخان
DUKHAN BANK

عقد بيع المراقبة
بالعملة المحلية | عمليات الاستيراد
Murabaha Sale Contract
In Local Currency | Import Transactions

On _____ 14 H Corresponding to / / 20
This Contract was entered into in the city of Doha-Qatar between:

First: Dukhan Bank, based in Doha, represented in this contract by
Mr _____ (First Party/-Seller)
Second: Mr./Messrs ZAD HOLDING COMPANY

Second Party (Buyer) with its principal place and full address of
business at
DOHA - QATAR

Both parties has full qualifications and awareness, mutually agreed on
the following terms and conditions:

Clause One

Whereas, by virtue of the Goods Purchase Order with the Promise to
Purchase No. _____ dated _____
which is considered as an integral part of this contract, the First Party
sold to the Second Party, who accepted such sale, the goods, with the
description and quantities of which are set forth below:

Description and Quantity of Goods **EUBAKE MEDIUM (BUTTER MARGARINE)** كمية البضاعة وأوصافها

MEDIUM) AS PER BENEFICIARY PROFORMA NO. P1101210 LC , DT 27.04.2022

L/C No. **ILCI- 220673** رقم الاعتماد المستند

Documents amount for **USD - 445,459.50/-** مستندات يمبلغ

B/L No.	Date	D D M M Y Y	تاريخها	رقم الشحن
---------	------	--------------------	---------	-----------

Vessel/Airline Name: اسم السفينة/الطائرة

Container/s No.: رقم الحاوية/الحاويات

Flight No.: رقم الرحلة

Port of Loading/Shipment **KUCHING PORT, MALAYSIA** جهة/ميناء الشحن

Port of Destination/Arrival **HAMAD PORT - DOHA QATAR** جهة/ميناء الوصول

إنه في يوم _____ 14 هـ الموافق / / 20 م
بمدينة الدوحة - قطر، حرر هذا العقد بين كل من

أولاً: بنك دخان ومقره الدوحة, ويمثله في هذا العقد
طرف أول (بائع)
السيد/ السادة _____
ثانياً: السيد/السادة: _____

طرف ثان (المشتري) مقره وعنوانه بالكامل

وقد أقر الطرفان بصفتهم وأهليةهما القانونية للتعاقد واتفقا على ما يلي:

البند الأول

تتفيداً لوثيقة "أمر شراء بضائع مع وعد بالشراء" رقم
المؤرخة في _____
والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد، باع الطرف الأول للطرف الثاني
القابل لذلك البضاعة المبينة أوصافها وكمياتها أدناه



هذا العقد محظوظ من الهيئة التشريعية بالقرار رقم (3) بتاريخ 29-01-2009 هـ الموافق 1430-01-26 م

Please ensure to sign on all pages

يرجى التأكد من التوقيع على جميع الصفحات

RC

- إخطار شركات التأمين بذلك فوراً وبدون تأخير مع إتباع التعليمات المكتوبة أو الإجراءات التي تقتضيها عليه شركات التأمين
- إخطار الطرف الأول خلال مدة الرد بالغيب والمذكورة في البند السادس أدناه

وفي حالة عدم تقييد الطرف الثاني بهذه المتطلبات والإجراءات فإن حقه يسقط في المطالبة بأية تعويضات وبعفي الطرف الأول من أي مسؤولية أو انتقام ينبع عن ذلك

البند السادس

Clause Six

The First Party's liability for any apparent or latent defects in the goods shall elapse (once the goods arrive at the final destination agreed upon and the Sale Contract is signed) after three days from the Second Party taking delivery of the goods, whether such delivery is actual or constructive by taking delivery of the clearance documents which authorize him to clear the goods.

In case the goods subject of this Contract are perishable food materials, the First Party's liability shall continue until the health authorities issue a decision accepting or rejecting the trading of such goods in the State of Qatar.

In case the Second Party wishes to clear the goods on arrival at a place other than the final destination agreed upon, the Sale Contract will be signed upon possession of the goods by the First Party after being notified by the second party with the arrival of the goods at the destination agreed upon, or after the elapse of seven calendar days from the date the Second Party taking delivery of the clearance documents of the goods, whichever occurs earlier, the First Party's liability for the apparent and latent defects shall elapse after three calendar days from the date of effectiveness of the contract.

Clause Seven

The second party may not delay paying the price in the manner specified hereunder. Further, the Second Party may not delay in paying the installments that are due from it. In case the Second Party delays payment of two installments, or refrains from payment, the remaining installments shall fall due, without any warning or notice, and in this case the First Party also shall have the right of recourse against the Second Party to receive all his rights resulting there from, the First Party also shall have the unconditional right to offset its entitlements against any monies or deposits owed to the Second Party.

**ON Maturity DATE, KINDLY SETTLE
THE AMOUNT WITH THE AVAILABLE
BALANCE IN OUR CURRENT ACCOUNT.**

تنتهي مسؤولية الطرف الأول عن أيه عيوب ظاهرة أو خفية (بشرط وصول البضاعة إلى مكان التسلیم النهائي المتفق عليه، وإنمام عقد البيع) بعد ثلاثة أيام من تاريخ تسلیم الطرف الثاني للبضاعة أكان ذلك التسلیم فعلياً أم حكماً يتسلمه مستندات الإفراج التي تحوله التخلیص على البضاعة

وفي حالة كون البضاعة موضوع العقد مواداً غذائية، فإن مسؤولية الطرف الأول تبقى مستمرة لحين صدور قرارات السلطات الصحية برفض أو قبول تداول هذه المواد الغذائية داخل دولة قطر

وفي حال رغبة الطرف الثاني في تخلیص البضاعة عند وصولها إلى مكان آخر غير مكان التسلیم النهائي المتفق عليه، فإن عقد البيع يتم إبرامه بمجرد حبارة الطرف الأول للبضاعة بعد إبلاغه بواسطة الطرف الثاني بوصولها إلى مكان التسلیم المتفق عليه أو بعد مرور سعة أيام من تاريخ تسلیم الطرف الثاني لمستندات الإفراج عن البضاعة - أيهما أسبق تاريخاً - وتحل مسؤولية الطرف الأول عن العيوب الظاهرة والخفية بعد ثلاثة أيام من تاريخ تقاد العقد

البند السابع

لا يحق للطرف الثاني أن يتأخر في دفع الثمن بالكيفية الموضحة في هذا العقد، كما لا يحق له أن يتأخر في دفع الأقساط المقررة عليه، وفي حين تأخره عن دفع قسطين متتالين أو امتناعه عن الدفع، يحل باقي الأقساط فوراً دون تنبيه أو إنذار ويحق للطرف الأول في هذه الحالة أن يرجع إلى الطرف الثاني لاستيفاء كافة حقوقه الناتجة عن هذا العقد، كما يحق له استيفاء مستحقاته مما قد يكون تحت يده من أموال أو ودائع للطرف الثاني دون قيد أو شرط

Clause Eight**البند الثامن**

The Second Party shall comply with the schedule of payment of the installments due on the maturity dates agreed upon. In case the second Party stalls in paying the installments due from him, he must prove his insolvency and inability to pay such installments, by virtue of a registered letter, with a delivery note, sent to the Bank's legal department.

If the Second Party is unable to prove insolvency, it shall pay a delay penalty for stalling in payment, and the penalty charged on the actual delay period shall be calculated on the basis of (360 days), based on the Bank's average return on similar Investments. Stalling shall be proved after the Second Party is served on a notice twice, in registered letters with delivery notes, which shall be dispatched to the Second Party on the address specified in this contract the delay in payment of the installments due for a period of 30 consecutive calendar days or 60 consecutive days within one year, then the amount collected from the delay penalties will be disbursed on philanthropic works with knowledge of the Bank's Shari'a Supervisory Committee.

Clause Nine**البند التاسع**

Anything not provided for in this contract shall be governed by the commercial laws and customs in force in the State of Qatar in as much as they are not inconsistent with the provisions of Islamic Shari'a and the First Party's Memorandum of Association.

Any dispute or difference arising between the two Parties (Parties of this Contract) in connection with it or related to any of its provisions, shall be referred to the competent Qatari courts in as much as they are not inconsistent with the provisions of Islamic Shari'a.

The courts of the State of Qatar shall have the exclusive jurisdiction to settle any claims/lawsuits that may arise in connection with this contract or related thereto.

Clause Ten**البند العاشر**

This Contract has been executed in duplicate where each party has retained one copy to act in accordance therewith. For the validity and effectiveness of this contract the parties have signed on the date and year mentioned above.

يجب على الطرف الثاني الالتزام بسداد الأقساط المستحقة عليه بتاريخ استحقاقها المتفق عليها، وفي حالة مماطلته في سداده للأقساط المستحقة، يجب عليه إثبات إعساره وعدم قدرته على سداد الأقساط وذلك بكتاب يرفعه إلى الإدارة القانونية بالبنك مسجلاً بعلم الوصول

فإن لم يستطع إثبات إعساره، يلتزم بسداد غرامة تأخير عن مماطلته في السداد وتحسب الغرامة على فترة التأخير الفعلية منسوبيه إلى (360) يوماً على أساس متوسط عائد إلى البنك الاستثمار المماثل، حيث ثبتت المماطلة بعد إنذاره مرتين يكتب مسجلة بعلم الوصول ترسل إليه على العنوان المذكور بصدر هذا العقد وذلك بسبب تأخيره في سداد الأقساط المستحقة عليه فترة (30) يوماً متصلة أو (60) يوماً متفرقة خلال السنة، حيث تصرف هذه المبالغ المحصلة من غرامة التأخير في وحوه البر والخير بعلم هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للبنك

Second Party (Buyer)	طرف ثان (المشتري)	First Party (Seller)	طرف أول (البائع)
Signature	التوقيع	Signature	التوقيع

هذا العقد محار من الهيئة الشرعية بالقرار رقم ٢٦-١٤٣٠ هـ المنعقد في ٢٦-٠١-٢٠٠٩ م

يُرجى التأكيد من التوقيع على جميع الصفحات

Please ensure to sign on all pages